



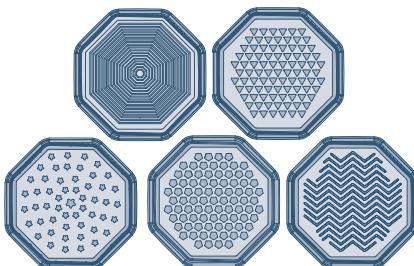
3+

Balance & Groove Set™

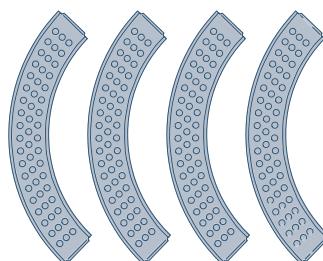
Musical Balance Beams
Poutres musicales

LIST OF PIECES / LISTE DES PIÈCES / LISTE DER STÜCKE

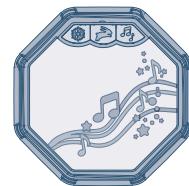
LISTA DE PIEZAS / ELENCO DEI PEZZI



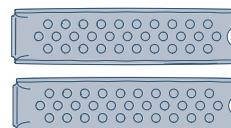
5x pods with sensory pads
modules avec tapis sensoriels
Module mit sensorischen Kissen
módulos con almohadillas sensoriales
moduli con cuscinetti sensoriali



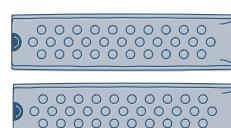
4x curved beams
Poutre courbée
Gebogene Schiene
travesaño curvo
trave curva



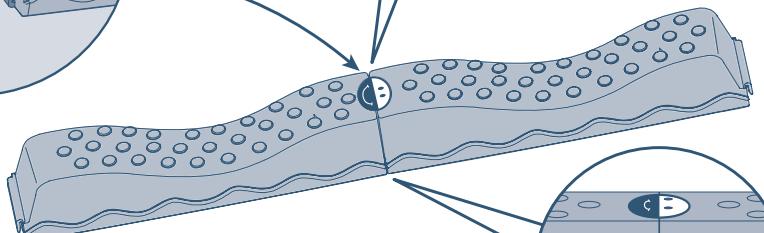
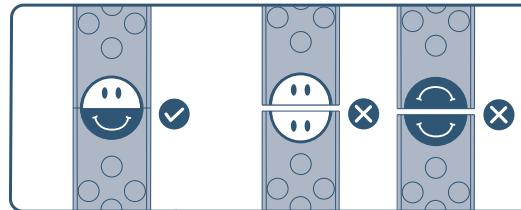
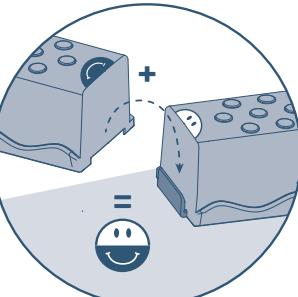
1x musical pod
module musical
Musikalisches Sprungbrett
Piedra musical para pisar
Pietra musicale da calpestare



2x 1/2 beam with ⚡(top)
demi-poutres avec ⚡(haut)
1/2 Schiene mit ⚡(oben)
1/2 travesaño con ⚡(arriba)
1/2 trave con ⚡(in alto)

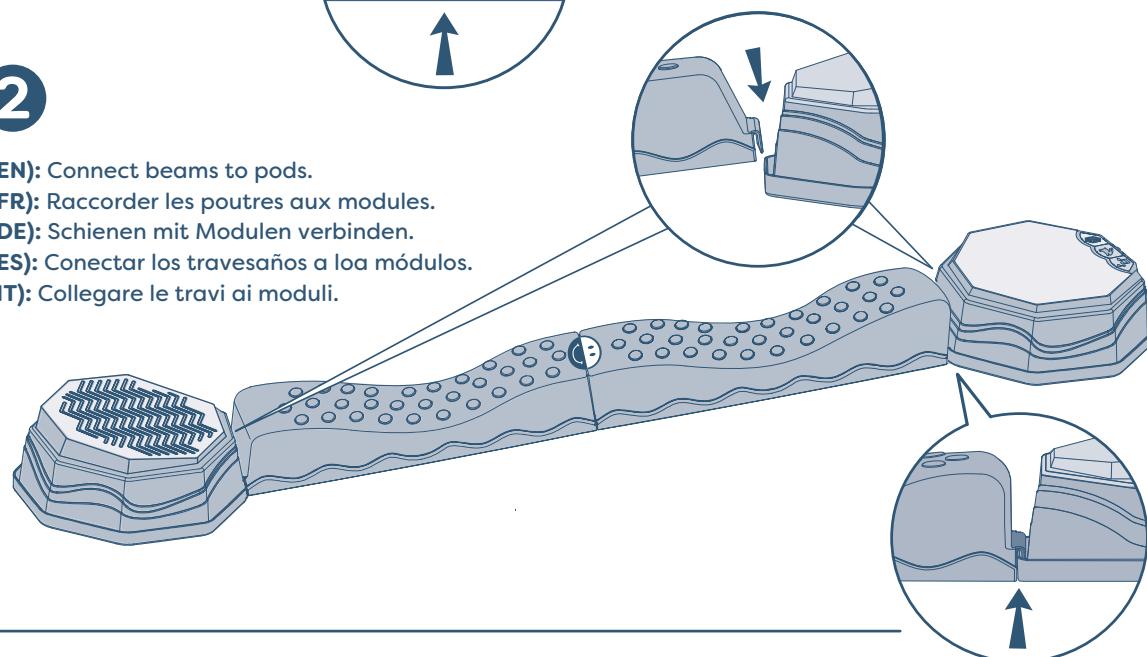


2x 1/2 beam with ⚡(bottom)
demi-poutres avec ⚡(bas)
1/2 Schiene mit ⚡(unten)
1/2 travesaño con ⚡(parte inferior)
1/2 trave con ⚡(in basso)



2

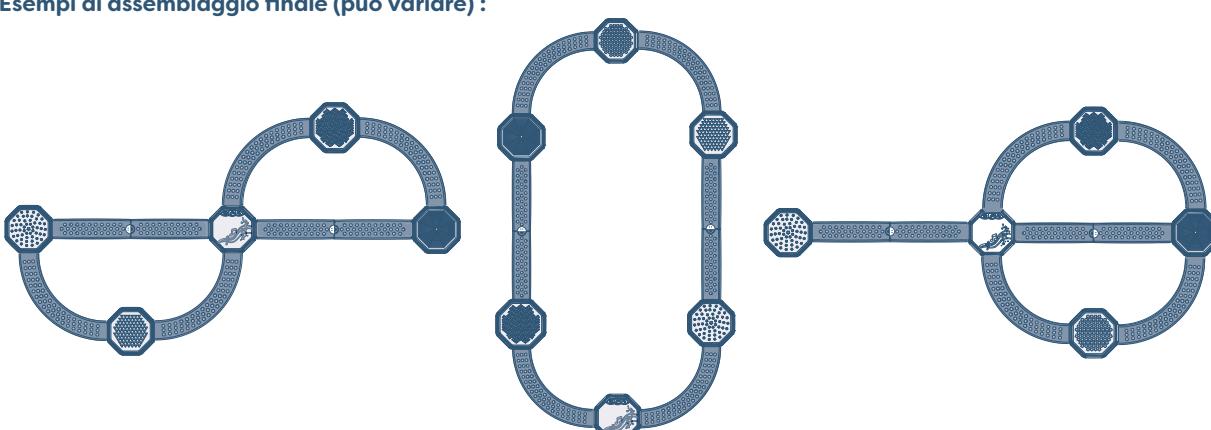
(EN): Connect beams to pods.
(FR): Raccorder les poutres aux modules.
(DE): Schienen mit Modulen verbinden.
(ES): Conectar los travesaños a los módulos.
(IT): Collegare le travi ai moduli.



1

(EN): Assemble beams. Align beam to make smiley face and push down until flat.
(FR): Assembler les poutres. Aligner les pièces pour former un visage souriant et presser vers le bas jusqu'à ce que la poutre soit parfaitement plane.
(DE): Schienen zusammenfügen. Den Stab so ausrichten, dass er ein Smiley-Gesicht ergibt, und nach unten drücken, bis er flach ist.
(ES): Montar los travesaños. Alinear haz para hacer cara sonriente y empujar hacia abajo hasta plano.
(IT): Assemblare le travi. Allineare trave per fare faccina sorridente e spingere verso il basso fino a piatto.

Examples of final assembly (may vary) / Exemples d'assemblage final (peut varier)
Beispiele für die Endmontage (Kann abweichen) Ejemplos de montaje final (puede variar)
Esempi di assemblaggio finale (può variare):



CAUTION: Adult assembly required. Keep plastic bags out of children's reach during and after assembly.

ATTENTION: L'assemblage doit être fait par un adulte. Prière de garder les sacs en plastique hors de la portée des enfants pendant et après l'assemblage.

(EN): BATTERY ADVICE

Requires 4 AA (1.5V) batteries included. Batteries should only be replaced by an adult. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. Do not re-charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+ / -). Exhausted batteries should always be removed. The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

Fonctionne avec 4 piles AA (1.5V) piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+ / -). Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivez les instructions attentivement.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

Benötigt 4 AA (1.5V) Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+ / -). Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

Funciona con 4 pilas AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargar pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extenderse del artículo antes de ser recargadas. Asegúrate de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas (+ / -). No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

Richiede 4 pile AA (1.5V) batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto soprintendenza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità (+ / -). Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corto circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

Gebruik 4 AA (1.5V) batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Leg batterijen dieven onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÄDGIVNING

Kræver 4 x AA (1,5 V). Batterier inkluderet. Isætning af batterier bør foretages af en voksne. Husk at vende + og - korrekt. Bladet aldrig game og nye batterier eller forskellige batterityper. Forsøg altid at genoplade ikke-genopladelige batterier. Tag batteriene ud, hvis varen ikke anvendes i en længere periode. Kortslut ikke batterikontakterne. Genopladelige batterier må kun oplades under voksent tilsyn. Genopladelige batterier skal ernes fra ledgetøj, før de oplades. Opbrugte batterier skal ernes fra ledgetøj. Opbevar denne vejledning til senere brug. OBS: Når modulens funktioner ikke længere fungerer, skal du følg instruktionerne nede for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIERÄDGIVNING

Kräver 4 XA (1,5 V). Batterier ingår. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olik typ av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet (+ / -). Tända batterier ska tas bort från leksaken. Försljöringsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner inte längre fungerar, ska du följa instruktionerna nere för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZASILANIA/BATERII

Wymaga 4 baterii AA (1,5 V). Zawiera baterie. Bateria jednorazowego użytku nie należy ładować. Upładjadnungsbara baterie ska nie być ładowane. Upładjadnungsbara baterie mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszkać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Bateria należy włożyć do zachowaniem właściwej bieguności (+ / -). Wyłączane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwielać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcja modułu straci ważność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαιτεί 4 XA (1,5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτίζουμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτίζουμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρέθουν από το παιχνίδι για φροντίδα. Οι επαναφορτίζουμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη εγκλιών. Δεν πρέπει να ανανεωύονται διαφορετικού τύπου μπαταρίες ή νέες και μεταχρονισμένες μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα (+ / -). Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρέθουν από το παιχνίδι. Η τερματικά φροντίδα πρέπει να φορτίζεται στο παιχνίδι. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολούθησε προσεκτικά τις σδημές για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR): نصيحة الطارئة

(١) يستخدم بطاريات بحجم 4 AA × 4 فولت - مشمول (٢) يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص يبلغ بالعمر.

(٣) لا يخلط بطاريات القوية والجديدة. لا يخلط بين البطاريات القوية أو القديمة أو الأقلية لإعادة الشحن.

(٤) قم بفك بطاريات غير قابلة لشحن البطاريات غير قابلة لشحن (٥) تبديل بين جميع أنواع البطاريات القوية (٦) لا يفتح بطاريات إعادة الشحن من المثلث قبل شحنه.

(٧) يجب دافع إزالة البطاريات.

(٨) لا يمكن تأمين البطاريات قوية دائمة. تنبية: إذا وقفت وظائف الوحدة عن العمل، فاتتح الإرشادات بعناية لتركيب بطاريات جديدة.

(EN): ATTENTION: Adult assembly required. Keep plastic bags out of children's reach during and after assembly.

(FR): ATTENTION: Assemblage par un adulte. Gardez les sacs plastiques hors de la portée des enfants pendant et après l'assemblage. (DE): ACHTUNG: Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich. Bei und nach dem Zusammenbau Plastiktüte fern halten.

(ES): ATENCIÓN: El ensamblaje por un adulto. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños durante y después del ensamblaje.

(IT): ATTENZIONE: Il montaggio dei adulti è richiesto. Allontanate le borse di plastica dalla portata dei bambini durante e dopo il montaggio. (NL): ATTENDELS: Installeert alleen voor volwassenen. Houd kleine plastic zakken buiten het bereik van kinderen tijdens en na de montage. (DK): ADVARSEL: Montér ikke børn under og efter monteringen. (PL): Przywrót do końca montażu. (GR): ΠΡΟΣΟΧΗ: Απαγόρευση ουαπολάρησης από ενήλικα. Κρατήστε τα πλαστικά μακριά από τη διάρκεια και μετά τη συναρμολόγηση.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاстيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات على متن البلاستيكية المليئة بالبلاستيكية.

(AR):